

No. 14103

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
ARGENTINA**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning the
facilitation of trade and the carriage of goods between
the Falkland Islands (Malvinas) and the Argentine
mainland. Buenos Aires, 13 September 1974**

Authentic texts: English and Spanish.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on
9 July 1975.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
ARGENTINE**

**Échange de notes constituant un accord tendant à faciliter
le commerce et le transport de marchandises entre les
îles Falkland (Malvinas) et le territoire continental
argentin. Buenos Aires, 13 septembre 1974**

Textes authentiques : anglais et espagnol.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le
9 juillet 1975.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC CONCERNING THE FACILITATION OF TRADE AND THE CARRIAGE OF GOODS BETWEEN THE FALKLAND ISLANDS AND THE ARGENTINE MAINLAND

I

The British Chargé d'Affaires ad interim at Buenos Aires to the Argentine Minister of Foreign Affairs and Worship

BRITISH EMBASSY
BUENOS AIRES

13 September 1974

Your Excellency,

I have the honour to refer to paragraph (12) of the Joint Statement which was initialled by the representatives of our two Governments on 1 July 1971,² and approved by them on 5 August 1971² (hereinafter referred to as "the Joint Statement"), and to discussions, held in the Special Consultative Committee (referred to in paragraph (1) of the Joint Statement and hereinafter referred to as "the Special Consultative Committee") about measures to facilitate trade between the Falkland Islands and the Argentine mainland and to permit a greater ease of commercial transactions. Accordingly, I have the honour to inform you that the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are prepared to conclude an agreement in the following terms:

(1) The United Kingdom Government and the Argentine Government shall take appropriate measures to facilitate trade and the carriage of goods between the Falkland Islands and the Argentine mainland.

(2) The Special Consultative Committee shall deal with questions which might arise over the interpretation or application of this agreement.

(3) This agreement is concluded in accordance with the Joint Statement, and references to the Joint Statement in the Exchange of Notes between the two Governments dated 5 August 1971² (hereinafter referred to as "the Exchange of Notes") shall be deemed to include references to this agreement.

(4) This agreement shall remain in force until 31 December 1976, or until the expiration of notices given in accordance with paragraph (18) of the Joint Statement and with paragraph (2) of the Exchange of Notes. After 31 December 1976 either of the two Governments may denounce this agreement subject to six months' prior notice in writing.

If the foregoing is acceptable to the Government of the Argentine Republic, I have the honour to propose that this Note together with Your Excellency's reply in that sense shall constitute an agreement between the two Governments which shall enter into force on the date of your reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

FRANK MAYNARD

¹ Came into force on 13 September 1974, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 825, p. 143.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

*The Argentine Minister for Foreign Affairs and Worship to the British
Chargé d'Affaires ad interim at Buenos Aires*MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND WORSHIP
BUENOS AIRES

13 September, 1974

Sir,

I have the pleasure of addressing Your Excellency in reply to your Note of today, the text of which is as follows:

“13 September 1974

“Your Excellency, I have the honour to refer to paragraph (12) of the Joint Statement which was initialled by the representatives of our two Governments on 1 July 1971, and approved by them on 5 August 1971 (hereinafter referred to as “the Joint Statement”), and to discussions, held in the Special Consultative Committee (referred to in paragraph (1) of the Joint Statement and hereinafter referred to as “the Special Consultative Committee”) about measures to facilitate trade between the Malvinas Islands and the Argentine mainland and to permit a greater ease of commercial transactions. Accordingly, I have the honour to inform you that the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are prepared to conclude an agreement in the following terms:

“(1) The United Kingdom Government and the Argentine Government shall take appropriate measures to facilitate trade and the carriage of goods between the Malvinas Islands and the Argentine mainland.

“(2) The Special Consultative Committee shall deal with questions which might arise over the interpretation or application of this agreement.

“(3) This agreement is concluded in accordance with the Joint Statement, and references to the Joint Statement in the Exchange of Notes between the two Governments dated 5 August 1971 (hereinafter referred to as “the Exchange of Notes”) shall be deemed to include references to this agreement.

“(4) This agreement shall remain in force until 31 December 1976, or until the expiration of notices given in accordance with paragraph (18) of the Joint Statement and with paragraph (2) of the Exchange of Notes. After 31 December 1976 either of the two Governments may denounce this agreement subject to six months' prior notice in writing.

“If the foregoing is acceptable to the Government of the Argentine Republic, I have the honour to propose that this Note together with Your Excellency's reply in that sense shall constitute an agreement between the two Governments which shall enter into force on the date of your reply.

“I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration. FRANK MAYNARD”

In conveying to Your Excellency the Argentine Government's agreement to the terms of the foregoing Note, I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

A. J. VIGNES